

# Inflatable Chair Pad

## Item No: 748140 / K411

### Instructions for Use

v001: 31/10/25

Please read and retain these instructions for future reference

# 3PAGEN



## ENGLISH

### Dimensions

Seat size – 52 x 35cm

Back size – 49 x 41cm

INFLATABLE CHAIR PAD WITH HAND PUMP SO IT CAN BE PACKED AWAY AND USED WHEREVER YOU NEED IT  
RELIEVE YOUR BACK AND LOWER BACK.

IN ORDER NOT TO SUFFER FROM BACK PAIN IT IS ESSENTIAL TO SIT WELL.

THE FORM FITTING CUSHION SUPPORTS YOUR LOWER BACK AND KEEPS YOUR BACK COMFORTABLE TO RELIEVE ALL TENSION.

VERY EASY TO INFLATE, IT SIMPLY ADAPTS TO ANY CHAIR OR ARMCHAIR AND TRANSFORMS INTO A REAL COCOON OF SOFTNESS FOR YOUR SPINE!

Max load 100kg

### INSTRUCTIONS FOR USE:

Step by Step Instructions & Photos

Unpack the components carefully. Please check all parts have been removed from the packaging.

Inflate:

1. Pull the valve until it comes out.

2. Tilt the valve on its side and insert the nozzle in the valve as shown. Make sure you keep the pump at an angle to the valve as shown. The nozzle will fit inside the valve just move it from side to side. Hold the nozzle end and push gently and start to pump.

3. Pump to the desired air level and firmness then tuck the valve in.

**Check regularly if the pad is at your required air level and firmness.**



The pad has 4 holes as marked and can be tied to a chair using string (not provided).

### Deflate:

Pull out the valve, pinch the mouth of valve and squeeze the cushion seat to deflate.

### CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS:

Clean with a dry cloth or duster.



## DISPOSAL

- We use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.



## DEUTSCH

### Abmessungen

Sitzfläche – 52 x 35cm

Rückenlehne – 49 x 41cm

AUFBLASBARES STUHLKISSEN MIT HANDPUMPE, DAMIT ES VERPACKT UND ÜBERALL VERWENDET WERDEN KANN, WO SIE ES BRAUCHEN

ENTLASTEN SIE IHREN RÜCKEN UND UNTEREN RÜCKEN.

UM RÜCKENSCHMERZEN VORZUBEUGEN, IST ES ENTSCHIEDEND, RICHTIG ZU SITZEN.

DAS FORMFOLGENDE KISSEN UNTERSTÜTZT IHREN UNTEREN RÜCKEN UND SORGT FÜR EINEN ANGENEHMEN RÜCKEN, UM ALLE SPANNUNGEN ZU LÖSEN.

SEHR EINFACH AUFZUBLASEN, ES PASST SICH JEDEM STUHL ODER SESSEL EINFACH AN UND VERWANDELT SICH IN EINEN WAHREN KOKON DER WEICHHEIT FÜR IHRE WIRBELSÄULE!

Maximale Belastung 100KGS

## GEBRAUCHSANWEISUNG:

Schritt-für-Schritt-Anleitung & Fotos

Packen Sie die Komponenten vorsichtig aus. Bitte überprüfen Sie, ob alle Teile aus der Verpackung entfernt wurden.

### Aufblasen:

1. Ziehen Sie das Ventil heraus, bis es vollständig draußen ist.
2. Kippen Sie das Ventil zur Seite und führen Sie die Düse wie abgebildet in das Ventil ein. Achten Sie darauf, die Pumpe in einem Winkel zum Ventil zu halten (wie abgebildet). Die Düse passt in das Ventil, bewegen Sie sie einfach von Seite zu Seite. Halten Sie das Düsenende fest und drücken Sie sanft, und beginnen Sie zu pumpen.
3. Pumpen Sie bis zum gewünschten Luftniveau und der gewünschten Festigkeit und stecken Sie dann das Ventil ein. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kissen die von Ihnen benötigte Luftmenge und Festigkeit hat.

Das Kissen verfügt über 4 markierte Löcher und kann mit einer Schnur (nicht im Lieferumfang enthalten) an einem Stuhl festgebunden werden.



### Luft ablassen:

Ziehen Sie das Ventil heraus, drücken Sie die Ventilöffnung zusammen und drücken Sie den Sitz des Kissens zusammen, um die Luft abzulassen.

### PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE:

Mit einem trockenen Tuch oder Staubwedel reinigen.

### ENTSORGUNG

- Wir verwenden, wo möglich, recycelbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papiere und Kartons gemäß den Recyclingbestimmungen Ihrer örtlichen Behörden.
- Wenden Sie sich am Ende der Lebensdauer des Produkts zur Entsorgung an das von Ihrer Gemeindeverwaltung autorisierte Wertstoffzentrum für Haushaltsabfälle.
- Kunststoffe, Polybeutel – dies besteht aus dem folgenden recycelbaren Kunststoff.



### Française

#### Dimensions

Taille du siege– 52 x 35cm

Taille du dossier – 49 x 41cm



### COUSSIN DE CHAISE GONFLABLE AVEC POMPE MANUELLE POUR POUVOIR ÊTRE RANGÉ ET UTILISÉ PARTOUT OÙ VOUS EN AVEZ BESOIN SOULAGEZ VOTRE DOS ET VOS LOMBAIRES.

POUR NE PAS SOUFFRIR DE DOULEURS DORSALES, IL EST **ESSENTIEL** DE BIEN S'ASSEOIR.

LE COUSSIN ERGONOMIQUE SOUTIEN VOS LOMBAIRES ET MAINTIEN VOTRE DOS CONFORTABLE POUR SOULAGER TOUTES LES TENSIONS.

TRÈS FACILE À GONFLER, IL S'ADAPTE SIMPLEMENT À N'IMPORTE QUELLE CHAISE OU FAUTEUIL ET SE TRANSFORME EN UN VÉRITABLE COCON DE DOUCEUR POUR VOTRE COLONNE VERTÉBRALE !

Charge maximale 100 KG

### MODE D'EMPLOI:

#### Instructions et photos étape par étape

Déballez les composants avec soin. Veuillez vérifier que toutes les pièces ont été retirées de l'emballage.

#### Gonflage :

1. Tirez la valve jusqu'à ce qu'elle sorte complètement.
2. Inclinez la valve sur le côté et insérez l'embout dans la valve comme indiqué. Assurez-vous de maintenir la pompe inclinée par rapport à la valve comme indiqué. L'embout s'insérera à l'intérieur de la valve, déplacez-le simplement de gauche à droite. Tenez l'extrémité de l'embout, poussez doucement et commencez à pomper.



3. Pompez jusqu'au niveau d'air et à la fermeté souhaités, puis rentrez la valve. Vérifiez régulièrement si le coussin a le niveau d'air et la fermeté requis.

Le coussin comporte 4 trous comme indiqué et peut être attaché à une chaise à l'aide d'une ficelle (non fournie).



### Dégonflage:

Tirez la valve, pincez l'embouchure de la valve et pressez le coussin de siège pour le dégonfler.

### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE:

Nettoyer avec un chiffon sec ou un plumeau.

### ÉLIMINATION

- Nous utilisons des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez jeter tous les emballages, papiers et cartons conformément aux réglementations de recyclage de votre autorité locale.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vérifier auprès du centre de recyclage des déchets ménagers autorisé par votre conseil municipal local pour l'élimination.
- Plastiques, sacs en polyéthylène – ceci est fabriqué à partir du plastique recyclable suivant.



### CZ

#### Rozměry

Velikost sedáku – 52 x 35cm

Velikost opěradla – 49 x 41cm

NAFUKOVACÍ SEDÁK NA ŽIDLÍ S RUČNÍ PUMPOU, ABY BYL SNADNO ZABALITELNÝ A POUŽITELNÝ KDEKOLI JE POTŘEBA

ULEVTE SVÝM ZÁDŮM A BEDERNÍ PÁTEŘI.

ABYSTE NETRPĚLI BOLESTMI ZAD, JE NEZBYTNÉ SPRÁVNĚ SEDĚT.

TVAROVANÝ POLŠTÁŘ PODPÍRÁ VAŠE BEDRA A ZAJIŠŤUJE POHODLÍ ZAD, ČÍMŽ UVOLŇUJE VEŠKERÉ NAPĚTÍ.

VELMI SNADNÉ NAFUKOVÁNÍ, JEDNODUŠE SE PŘIZPŮSOBÍ JAKÉKOLI ŽIDLÍ NEBO KŘESLU A PROMĚNÍ SE VE SKUTEČNÝ KOKON MĚKKOSTI PRO VAŠI PÁTEŘ!

Maximální zatížení 100kg

### NÁVOD K POUŽITÍ:

## Pokyny a fotografie krok za krokom

Opatrně vybalte součásti. Zkontrolujte, zda byly z obalu vyjmuty všechny části.

### Nafukování:

1. Vytáhněte ventil, dokud se celý nevysune.
2. Nakloňte ventil na stranu a zasuňte trysku do ventilu, jak je znázorněno. Ujistěte se, že pumpu držíte k ventilu pod úhlem, jak je znázorněno. Tryska se vejde do ventilu, stačí s ní pohybovat ze strany na stranu. Uchopte konec trysky, jemně zatlačte a začněte pumpovat.
3. Pumpujte na požadovanou úroveň vzduchu a pevnost, a poté ventil zasuňte dovnitř. Pravidelně kontrolujte, zda má podložka požadovanou úroveň vzduchu a pevnost.
4. Podložka má 4 otvory, jak je vyznačeno, a může být přivázána k židli pomocí provázku (není součástí dodávky).



### Vyfukování:

Vytáhněte ventil, stiskněte okraj ventilu a stlačte sedací polštář, abyste vypustili vzduch.

### POKYNY K PÉČI A ČIŠTĚNÍ:

Čistěte suchým hadříkem nebo prachovkou.

### LIKVIDACE

- Používáme, kde je to možné, recyklovatelné nebo recyklované obaly.
  - Veškeré obaly, papír a kartony zlikvidujte v souladu s předpisy pro recyklaci vaší místní samosprávy.
  - Na konci životnosti produktu se ohledně likvidace obraťte na autorizované sběrné středisko odpadů pro domácnosti vaší místní rady.
- Plasty, polyetylenové sáčky – toto je vyrobeno z následujícího recyklovatelného plastu.



### SK

#### Rozmery

Veľkosť sedadla– 52 x 35cm

Veľkosť opierky chrbta – 49 x 41cm



NAFUKOVACÍ SEDÁK NA STOLIČKU S RUČNOU PUMPOU, ABY SA DAL ZBALIŤ A POUŽÍVAŤ KDEKOĽVEK HO POTREBUJETE

UĽAVTE SVOJMU CHRBTU A BEDROVEJ OBLASTI.

ABY STE NETRPLI BOLESŤOU CHRBTICE, JE NEVYHNUTNÉ SPRÁVNE SEDIETŤ.

TVAROVANÝ VANKÚŠ PODPÍNA VAŠU BEDROVÚ OBLASŤ A ZABEZPEČUJE POHODLIE VÁŠHO CHRBTU, ABY UVOLNIL VŠETKO NAPÄTIE.

VEĽMI JEDNODUCHÉ NAFUKOVANIE, JEDNODUCHO SA PRISPÔSOBÍ AKEJKOĽVEK STOLIČKE ALEBO KRESLU A PREMENÍ SA NA SKUTOČNÝ KOKÓN MÄKKOSTI PRE VAŠU CHRBTICU!

Maximálne zaťaženie 100KGS

### NÁVOD NA POUŽITIE:

Pokyny a fotografie krok za krokom

Opatrne vybaľte súčiastky. Skontrolujte, či boli z obalu odstránené všetky časti.

Nafukovanie:

1. Vytiahnite ventil, kým nevyjde.
2. Nakloňte ventil nabok a zasuňte dýzu do ventilu, ako je znázornené. Uistite sa, že držíte pumpu pod uhlom k ventilu, ako je znázornené. Dýza sa zmesť do ventilu, stačí ňou pohybovať zo strany na stranu. Uchopte koniec dýzy, jemne zatlačte a začnite pumpovať.
3. Pumpujte na požadovanú úroveň vzduchu a pevnosť a potom ventil zasuňte dnu. Pravidelne kontrolujte, či má podložka požadovanú úroveň vzduchu a pevnosť.

Podložka má 4 otvory, ako je vyznačené, a dá sa priviazať k stoličke pomocou šnúrky (nie je súčasťou balenia).



### Vyfukovanie:

Vytiahnite ventil, stlačte okraj ventilu a stlačte sedák vankúša, aby sa vyfúkol.

### POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE:

Čistite suchou handričkou alebo prachovkou.



### LIKVIDÁCIA

- Používame, kde je to možné, recyklovateľné alebo recyklované obaly.
- Všetky obaly, papier a kartóny likvidujte v súlade s predpismi o recyklácii vašej miestnej samosprávy.
- Na konci životnosti produktu si overte možnosť likvidácie v autorizovanom stredisku na zber domového odpadu vašej miestnej samosprávy.
- Plasty, polyetylénové vrecká – tento výrobok je vyrobený z nasledujúceho recyklovateľného plastu.

### Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distribútor / Distribuuje.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.

**UK address:** 11 Bridge Street, Bishops Stortford, Herts, UK, CM23 2JU

**EU address:** D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France



0330 331 0300



[enquiries@coopersofstortford.co.uk](mailto:enquiries@coopersofstortford.co.uk)



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

**3Pagen**

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

52477 Alsdorf



+49 (0) 2404/980-204



[kontakt@3pagen.de](mailto:kontakt@3pagen.de)



[www.3pagen.de](http://www.3pagen.de)



**FR**  
Donnez ou recyclez  
vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>